

legal
CA1
EA10
79T01
EXF

CANADA

TREATY SERIES **1979 No. 1** RECUEIL DES TRAITÉS

INDEX

CANADA TREATY SERIES

1979

Section 1. Multilateral Treaties

Section 2. Bilateral Treaties

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

MAY 4 1998

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER À LA BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE

INDEX

RECUEIL DES TRAITÉS DU CANADA

1979

Section 1. Traités multilatéraux

Section 2. Traités bilatéraux



CANADA

TREATY SERIES **1979 No. 1** RECUEIL DES TRAITÉS

INDEX

CANADA TREATY SERIES

1979

Section 1. Multilateral Treaties

Section 2. Bilateral Treaties

INDEX

RECUEIL DES TRAITÉS DU CANADA

1979

Section 1. Traités multilatéraux

Section 2. Traités bilatéraux

QUEEN'S PRINTER FOR CANADA
IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE CANADA
OTTAWA.

43 260 710

b 2396075

43 266 769

b 2396063

CANADA TREATY SERIES

NOTE

Previous Indexes

Index to Treaty Series, 1928:	Treaty Series 1928, No. 18
Index to Treaty Series, 1929:	Treaty Series 1929, No. 18
Index to Treaty Series, 1930:	Treaty Series 1930, No. 19
Index to Treaty Series, 1931:	Treaty Series 1931, No. 8
Index to Treaty Series, 1932:	Treaty Series 1932, No. 9
Index to Treaty Series, 1933:	Treaty Series 1933, No. 12
Index to Treaty Series, 1934:	Treaty Series 1934, No. 13
Index to Treaty Series, 1935:	Treaty Series 1935, No. 24
Index to Treaty Series, 1936:	Treaty Series 1936, No. 20
Index to Treaty Series, 1937:	Treaty Series 1937, No. 20
Index to Treaty Series, 1938:	Treaty Series 1938, No. 26
Index to Treaty Series, 1939:	Treaty Series 1939, No. 14
General Index to Treaty Series 1928-1940:	Treaty Series 1940, No. 16
Index to Treaty Series, 1941:	Treaty Series 1941, No. 21
Index to Treaty Series, 1942:	Treaty Series 1942, No. 27
Index to Treaty Series, 1943:	Treaty Series 1943, No. 22
Index to Treaty Series, 1944:	Treaty Series 1944, No. 42
Index to Treaty Series, 1945:	Treaty Series 1945, No. 34
Index to Treaty Series, 1946:	Treaty Series 1946, No. 45
General Index to Treaty Series 1940-1945:	Treaty Series 1947, No. 1
Index to Treaty Series, 1947:	Treaty Series 1947, No. 44
Index to Treaty Series, 1948:	Treaty Series 1948, No. 36
Index to Treaty Series, 1949:	Treaty Series 1949, No. 28
Index to Treaty Series, 1950:	Treaty Series 1950, No. 22
General Index to Treaty Series 1946-1959:	Treaty Series 1960, No. 1
Index to Treaty Series, 1960:	Treaty Series 1960, No. 25
Index to Treaty Series, 1961:	Treaty Series 1961, No. 19
Index to Treaty Series, 1962-1964:	Catalogue 1928-1964 ⁽¹⁾
Index to Treaty Series, 1965:	Treaty Series 1965, No. 1

From 1965 on, each Index is No. 1 in the Treaty Series

⁽¹⁾Cat No. SP6-4/15

INDEX

	Page
Section 1.—Multilateral Treaties (in alphabetical order—by subject).....	4
Section 2.—Bilateral Treaties (by country).....	6

RECUEIL DES TRAITÉS

NOTE

Index antérieurs:

Index du Recueil des Traités, 1928:	Recueil des Traités 1928, N° 18
Index du Recueil des Traités, 1929:	Recueil des Traités 1929, N° 18
Index du Recueil des Traités, 1930:	Recueil des Traités 1930, N° 19
Index du Recueil des Traités, 1931:	Recueil des Traités 1931, N° 8
Index du Recueil des Traités, 1932:	Recueil des Traités 1932, N° 9
Index du Recueil des Traités, 1933:	Recueil des Traités 1933, N° 12
Index du Recueil des Traités, 1934:	Recueil des Traités 1934, N° 13
Index du Recueil des Traités, 1935:	Recueil des Traités 1935, N° 24
Index du Recueil des Traités, 1936:	Recueil des Traités 1936, N° 20
Index du Recueil des Traités, 1937:	Recueil des Traités 1937, N° 20
Index du Recueil des Traités, 1938:	Recueil des Traités 1938, N° 26
Index du Recueil des Traités, 1939:	Recueil des Traités 1939, N° 14
Index Général du Recueil des Traités, 1928-1940:	Recueil des Traités 1940, N° 16
Index du Recueil des Traités, 1941:	Recueil des Traités 1941, N° 21
Index du Recueil des Traités, 1942:	Recueil des Traités 1942, N° 27
Index du Recueil des Traités, 1943:	Recueil des Traités 1943, N° 22
Index du Recueil des Traités, 1944:	Recueil des Traités 1944, N° 24
Index du Recueil des Traités, 1945:	Recueil des Traités 1945, N° 34
Index du Recueil des Traités, 1946:	Recueil des Traités 1946, N° 56
Index Général du Recueil des Traités, 1940-1945:	Recueil des Traités 1947, N° 1
Index du Recueil des Traités, 1947:	Recueil des Traités 1947, N° 44
Index du Recueil des Traités, 1948:	Recueil des Traités 1948, N° 36
Index du Recueil des Traités, 1949:	Recueil des Traités 1949, N° 28
Index du Recueil des Traités, 1950:	Recueil des Traités 1950, N° 22
Index Général du Recueil des Traités, 1946-1959:	Recueil des Traités 1960, N° 1
Index du Recueil des Traités, 1960:	Recueil des Traités 1960, N° 25
Index du Recueil des Traités, 1961:	Recueil des Traités 1961, N° 19
Index du Recueil des Traités, 1962-1964:	Catalogue 1928-1964 ⁽¹⁾
Index du Recueil des Traités, 1965:	Recueil des Traités 1965, N° 1

A dater de 1965, chaque Index du Recueil des Traités porte le N° 1

⁽¹⁾N° de Cat. SP6-4/15

INDEX

	Page
Section 1.—Traités multilatéraux (ordre alphabétique—par sujet).....	5
Section 2.—Traités bilatéraux (par pays).....	7

CANADA TREATY SERIES INDEX
SECTION 1—MULTILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
ECONOMIC CO-OPERATION—		
Agreement between Canada and the Member States of the Caribbean Common Market	Jan. 20, 1979	1979/30
FISHERIES—		
Protocol amending the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean	Apr. 25, 1978	1979/31
Convention on Future Multilateral Co-operation in the Northwest Atlantic Fisheries	Oct. 24, 1978	1979/11
TELECOMMUNICATIONS (GLOBAL)—		
Convention and Operating Agreement on the International Maritime Satellite Organization (INMARSAT)	Sept. 3, 1976	1979/35
NAVIGATION (POLLUTION)—		
Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and other Matters	Dec. 29, 1972	1979/36

RECUEIL DES TRAITÉS DU CANADA

SECTION 1—TRAITÉS MULTILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
COOPÉRATION ÉCONOMIQUE—		
Accord entre le Canada et les États Membres du Marché Commun des Caraïbes	20 jan. 1979	1979/30
PÊCHERIES—		
Protocole modifiant la Convention internationale concernant les pêcheries hauturières de l'océan Pacifique Nord	25 avr. 1978	1979/31
Convention sur la future coopération multilatérale dans les pêches de l'Atlantique Nord-Ouest	24 oct. 1976	1979/11
TÉLÉCOMMUNICATIONS (GLOBAL)—		
Convention et Accord d'exploitation de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites	3 sept. 1976	1979/35
NAVIGATION (POLLUTION)—		
Convention sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'immersion de déchets	29 déc. 1972	1979/36

SECTION 2—BILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
BANGLADESH		
<i>Economic Co-operation</i>		
General Agreement concerning Development Co-operation (Dacca)	Dec. 14, 1979	1979/13
BARBADOS		
<i>Air</i>		
Exchange of Notes constituting an Interim Agreement on International Air services (Bridgetown)	Nov. 23, 1979	1979/14
CAMEROON		
<i>Investment Insurance</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement relating to Foreign Investment Insurance (Yaounde)	May 23 and June 8, 1979	1979/15
CHINA, PEOPLE'S REPUBLIC OF		
<i>Commerce</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement renewing the Trade Agreement of October 13, 1973 (Ottawa)	Oct. 19, 1979	1979/16
<i>Economic Co-operation</i>		
Protocol on Economic Co-operation (Ottawa)	Oct. 19, 1979	1979/32
CUBA		
<i>Air</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement renewing the 1973 ⁽¹⁾ Agreement on Hijacking of Aircraft and Vessels and Other Offences (Havana)	Oct. 3, 1979	1979/17
DENMARK		
<i>Extradition</i>		
Treaty concerning Extradition (Ottawa)	Nov. 30, 1977	1979/4
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY		
(EEC)		
<i>Fisheries</i>		
Agreement on Fisheries and an Exchange of Letters constituting a Supplementary Agreement (Brussels)	June 28, 1979	1979/33

(1) Treaty Series 1973 No. 11

SECTION 2—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'		
<i>Extradition</i>		
Traité d'extradition (Ottawa)	11 juil. 1977	1979/18
BANGLADESH		
<i>Coopération économique</i>		
Accord général concernant la coopération au développement (Dacca)	14 déc. 1979	1979/13
BARBADE		
<i>Air</i>		
Échange de Notes constituant un Accord provisoire sur les services aériens internationaux (Bridgetown)	23 nov. 1979	1979/14
CAMEROUN		
<i>Assurance des investissements</i>		
Échange de Notes constituant un Accord relatif à l'assurance des investissements à l'étranger (Yaoundé)	23 mai et 8 juin 1979	1979/15
CHINE, RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE		
<i>Commerce</i>		
Échange de Notes constituant un Accord prorogeant l'Accord commercial du 13 octobre 1973 (Ottawa)	19 oct. 1979	1979/16
<i>Coopération économique</i>		
Protocole de coopération économique (Ottawa)	19 oct. 1979	1979/32
COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE		
<i>Pêcheries</i>		
Accord en matière de pêche et un Échange de Lettres constituant un Accord complémentaire (Bruxelles)	28 juin 1979	1979/33
CORÉE		
<i>Propriété industrielle</i>		
Échange de Notes constituant un Accord relatif à la protection de la propriété industrielle (Ottawa)	13 fév. 1979	1979/9
<i>Textiles</i>		
Échange de Notes constituant un Accord concernant la limitation des textiles (Ottawa)	13 déc. 1978	1979/5

SECTION 2—BILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
FRANCE		
<i>Customs</i>		
Agreement on Mutual Assistance for the Prevention, Investigation and Suppression, by the Customs Administrations of both Countries, of Customs Offences (Paris)	Jan. 9, 1979	1979/6
<i>Fisheries</i>		
Agreement on their Mutual Fishing Relations (Ottawa)	Mar. 27, 1972	1979/37
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF		
<i>Extradition</i>		
Treaty concerning Extradition (Ottawa)	July 11, 1977	1979/18
ITALY		
<i>Social Security</i>		
Agreement on Social Security (Toronto)	Nov. 17, 1977	1979/2
JAMAICA		
<i>Radio</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement to provide for the Exchange of Third Party Communication between Amateur Radio Stations of Canada and Jamaica (Kingston)	Oct. 2 and 4, 1979	1979/19
JAPAN		
<i>Textiles</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning Textile Restraints (Ottawa)	May 15, 1979	1979/20
KOREA		
<i>Industrial Property</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement with respect to the Protection of Industrial Property (Ottawa)	Feb. 13, 1979	1979/9
<i>Textiles</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning Textiles Restraints (Ottawa)	Dec. 13, 1978	1979/5
MEXICO		
<i>Transfer of Offenders</i>		
Treaty on the Execution of Penal Sentences (Ottawa)	Nov. 22, 1977	1979/3
PHILIPPINES		
<i>Textiles</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning Trade in Selected Textile Products (Manila)	Feb. 19, 1979	1979/8

SECTION 2—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
CUBA		
<i>Air</i>		
Échange de Notes constituant un Accord reconduisant l'Accord de 1973 ⁽¹⁾ relatif aux détournements d'avions, de vaisseaux et à d'autres infractions (La Havane)	3 oct. 1979	1979/17
DANEMARK		
<i>Extradition</i>		
Traité en matière d'extradition (Ottawa)	30 nov. 1977	1979/4
ESPAGNE		
<i>Science</i>		
Échange de Notes constituant un Accord par lequel le Canada deviendra un État membre à l'Accord relatif au projet d'augmentation des précipitations (PAP) ainsi qu'au Protocole d'exécution, fait à Madrid le 23 janvier 1979 (Madrid)	10 mai et 6 juin 1979	1979/22
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE		
<i>Air</i>		
Échange de Notes constituant un Accord prolongeant l'application de l'Accord du 8 mai 1974 ⁽²⁾ relatif à l'établissement à l'aéroport d'Edmonton d'installations de prédédouanement (Ottawa)	23 août et 15 oct. 1979	1979/34
<i>Eaux limitrophes</i>		
Échange de Notes constituant un Accord relativement à l'article I de la Convention en vue de régler le niveau du lac des Bois signée à Washington le 24 février 1925 (Ottawa)	21 fév. et 19 juin 1979	1979/25
<i>Navigation</i>		
Échange de Notes constituant un Accord prévoyant l'établissement d'une station Loran-C à proximité de Port Hardy sur l'île de Vancouver, C.-B. (Ottawa)	19 mars et 29 mars 1979	1979/26
<i>Navigation</i>		
Échange de Notes constituant un Accord remplaçant l'Accord du 6 juillet 1970 ⁽³⁾ , amendé par un Échange de Notes du 11 août 1970 ⁽³⁾ , concernant les services de pilotage dans les Grands Lacs (avec un mémoire d'Accord) (Ottawa)	23 août 1978 et 29 mars 1979	1979/10

(1)Recueil des Traités 1973 n° 11

(2)Recueil des Traités 1974 n° 17

(3)Recueil des Traités 1970 n° 20, 1970 n° 32, 1973 n° 25 et 1976 n° 39

SECTION 2—BILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
POLAND		
<i>Commerce</i>		
Long Term Grain Agreement (Warsaw)	Oct. 4, 1979	1979/21
SENEGAL		
<i>Investment Insurance</i>		
Foreign Investment Insurance Agreement (Dakar)	Jan. 19, 1979	1979/7
SPAIN		
<i>Science</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement by which Canada will become a Participating Member State to the Agreement on the Precipitation Enhancement Project (PEP) and to the Protocol of Execution done at Madrid January 23, 1979 (Madrid)	May 10 and June 6, 1979	1979/22
UNITED KINGDOM		
<i>Defence</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement amending the 1971 Agreement concerning a Training Scheme for Armed Forces of the United Kingdom in Canada (Ottawa)	Nov. 26, 1979	1979/23
UNITED NATIONS		
<i>Peace-Keeping Claims</i>		
Exchange of Letters amending the Agreement concerning Third party Claims arising out of Acts Committed by Members of the Canadian Contingent with UNFICYP, signed March 25, 1970 ⁽¹⁾ (New York)	Mar. 30, 1979	1979/24
UNITED STATES OF AMERICA		
<i>Air</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement extending the Application of the Agreement of May 8, 1974 ⁽²⁾ on Air Transport Preclearance to Edmonton (Ottawa)	Aug. 23 and Oct. 15, 1979	1979/34
<i>Boundary Waters</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement with respect to Article I of the Convention to Regulate the Level of the Lake of the Woods signed at Washington on February 24, 1925 (Ottawa)	Feb. 21 and June 19, 1979	1979/25

⁽¹⁾Treaty Series 1970 No. 9⁽²⁾Treaty Series 1974 No. 17

SECTION 2—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
<i>Navigation</i>		
Échange de Notes constituant un Accord d'un système de contrôle coopératif de la circulation maritime dans la région Juan de Fuca (Ottawa)	19 déc. 1979	1979/28
<i>Pêcheries</i>		
Échange de Notes constituant un Accord portant modification de la Convention pour la conservation des pêcheries de flétant du Pacifique Nord et de la mer de Bering, et la pêche pratiquée au large des côtes ouest du Canada (Washington)	29 mars 1979	1979/27
<i>Science</i>		
Échange de Notes constituant un Accord concernant l'utilisation du Polygone de recherche Churchill ⁽¹⁾ (Ottawa)	19 mars et 20 sept. 1979	1979/12
FRANCE		
<i>Douane</i>		
Accord d'Assistance mutuelle visant la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières par les administrations douanières des deux pays (Paris)	9 jan. 1979	1979/6
<i>Pêcheries</i>		
Accord relatif aux relations réciproques en matière de pêche (Ottawa)	27 mars 1972	1979/37
HAUTE-VOLTA		
<i>Coopération économique</i>		
Accord général concernant la coopération au développement (Ouagadougou)	8 nov. 1977	1979/29
ITALIE		
<i>Sécurité sociale</i>		
Accord de sécurité sociale (Toronto)	17 nov. 1977	1979/2
JAMAÏQUE		
<i>Radio</i>		
Échange de Notes constituant un Accord afin de permettre aux stations de radio-amateurs du Canada et de la Jamaïque d'échanger des messages émanant de tierces parties (Kingston)	2 oct. et 4 oct. 1979	1979/19

⁽¹⁾Recueil des Traités 1970 n° 20

SECTION 2—BILATERAL TREATIES

Instrument	Date	Treaty Series No.
<i>Fisheries</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning amendment of the Convention for the Preservation of the Halibut Fishery of the Northern Pacific Ocean and Bering Sea, and Fishing off the West Coast of Canada (Washington)	Mar. 29, 1979	1979/27
<i>Navigation</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement providing for the Establishment of a Loran-C Station in the Vicinity of Port Hardy, Vancouver Island, B.C. (Ottawa)	Mar. 19 and 29, 1979	1979/26
<i>Navigation</i>		
Exchange of Notes Constituting an Agreement superseding the Agreement of July 6 1970 ⁽¹⁾ , as amended by an Exchange of Notes of August 11, 1970 ⁽¹⁾ , concerning the Operation of Pilotage Services on the Great Lakes (with a Memorandum of Arrangement) (Ottawa)	Aug. 23, 1978 and Mar. 29, 1979	1979/10
<i>Navigation</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement on Vessel Traffic Management for the Juan de Fuca Region (Ottawa)	Dec. 19, 1979	1979/28
<i>Science</i>		
Exchange of Notes constituting an Agreement concerning the continued use of the Churchill Research Range ⁽²⁾ (Ottawa)	Mar. 19 and Sep. 20, 1979	1979/12
UPPER VOLTA		
<i>Economic Co-operation</i>		
General Agreement concerning Development Co-operation (Ouagadougou)	Nov. 8, 1977	1979/29

(1)Treaty Series 1970 No. 20

(2)Treaty Series 1970 No. 32, 1973 No. 25 and 1976 No. 39

SECTION 2—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du Recueil
JAPON		
<i>Textiles</i>		
Échange de Notes concernant le contingentement des textiles (Ottawa)	15 mai 1979	1979/20
MEXIQUE		
<i>Le transfèrement des délinquants</i>		
Traité sur l'exécution des sentences pénales (Ottawa)	22 nov. 1977	1979/3
NATIONS UNIES		
<i>Réclamations</i>		
Échange de Lettres amendant l'Accord relatif aux réclamations nées d'actes accomplis par des membres du contingent canadien affecté à la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre signé le 25 mars 1970 ⁽¹⁾ (New York)	30 mars 1979	1979/24
PHILIPPINES		
<i>Textiles</i>		
Échange de Notes constituant un Accord relatif au commerce de certains produits textiles (Manille)	19 fév. 1979	1979/8
POLOGNE		
<i>Commerce</i>		
Accord à long terme sur les céréales (Varsovie)	4 oct. 1979	1979/21
ROYAUME-UNI		
<i>Défense</i>		
Échange de Notes constituant un Accord modifiant l'Accord de 1971 concernant l'instruction militaire des Forces armées du Royaume-Uni au Canada (Ottawa)	26 nov. 1979	1979/23
SÉNÉGAL		
<i>Garantie des investissements</i>		
Accord d'assurance investissement à l'étranger (Dakar)	19 jan. 1979	1979/7

⁽¹⁾Recueil des Traités 1970 n° 9

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20092432 5

TIME 13:23:30 ATS DOCUMENT 99574 100:035 [06/28/90] LINE 00032

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. E3-1979/1
ISBN 0-660-55820-3

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue E3-1979/1
ISBN 0-660-55820-3

LEGAL
CA1 EA10 79T01 EXF
Canada
Index Canada treaty series 1979 =
Index recueil des traites du Canada
1979. --
43260709

